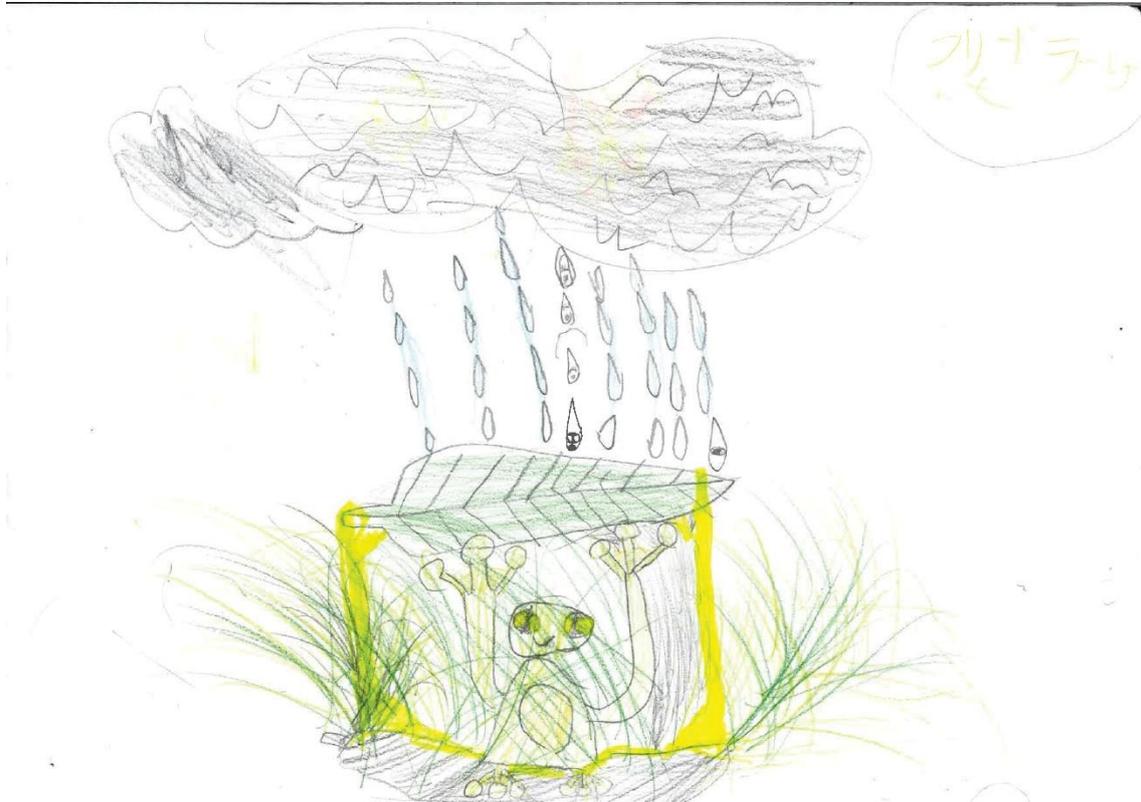


JCB NEWS LETTER



ブリスベン日本クラブ会報

2015年(平成27年) 11月号



2年2組 岩瀬フリードラー健人

ブリスベン日本クラブ忘年会のご案内…2

連絡網を使った訓練の報告…3

理事会便り…3

ブリスベン補習校 H28 年度新入学説明会案内…4

各種お知らせ・掲示板…5-7

広告欄…7-9

JCB 入会案内…10

表紙絵大募集!

記念品の贈呈もあります。奮ってご応募ください。補習校に在籍のお子様は、クラス・氏名明記の上、担任の先生にお渡し下さい。

Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

Office Address: 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068

PO Box: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

Email: jcbi@westnet.com.au

Web: <http://jc-b.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/888jcb>



Print Post Number (PP): 424022 / 2021



事務所にご用の際は、必ず前もってご連絡いただきますようお願いいたします。

【NEW】 Office hours

月曜日 - 木曜日 9:00 - 17:00

金曜日 9:00 - 15:00

※土曜日/日曜日/パブリックホリデーは定休





2015年度 JCB 忘年会のお知らせ・お申込み

日時

11月28日(土)4時半開場 5時スタート8時まで

場所

Nonbei Sake Bar & BBQ
Shop4, 624 Ann Street, Fortitude Valley
<http://www.nonbei.com.au>

※10月会報でお知らせした場所と時間から変更になりました。

人数

先着85名様

料金

大人(会員):11月11日まで早割 \$45 / 11月20日まで\$50

子ども(会員):6~11歳 \$25 / 子ども5歳以下は無料

大人(非会員)\$55 子ども(非会員)\$30

※早割があるのは大人(会員)のみです。



飲み物

ビール、日本酒、焼酎、梅酒、それぞれ限定種、
ソフトドリンク各種
一人一杯は JCB のチケットと交換。それ以降は各自。
ワインのみ BYO

メニュー

大人

前菜:豆腐サラダ、なんこつのみぞれポン酢和え、
ピリ辛もやし、

メイン:牛たん、和牛カルビ、和牛ミスジ、牛フィレ、豚カルビ
ご飯もの:ライス

子ども

お弁当:唐揚げ、揚げだし豆腐、餃子、和牛メンチチーズカツ、
サラダ、ライス

デザート:アイスクリーム

* お子様のアレルギーの有無は事前にお知らせください。

** 上記メニューは 6~11 歳までのお子様のメニューです。

お申し込み

お申込み用紙にご記載の上、JCB 事務所にご返送ください。

早割は 11 月 11 日まで。

締め切りは 11 月 20 日まで。(または定員に達し次第)

当日は、様々な景品が当たるラッフルや、サンタクロースから
子ども達へのプレゼントもあります。

どうぞお誘い合わせの上、ご参加ください。



◆◆別添のお申込み用紙にてお申込み下さい。◆◆

連絡網を使った訓練のご報告

先月の会報でお知らせしていた連絡網を使った緊急連絡訓練を、10月22日に領事館発信で行いました。

皆様お忙しい中ご協力をありがとうございました。いろいろ問題点、改善点が見つかりました。

特に地域区分7のうち3地域で途中で立ち消えて点については、同時に実施された補習校の連絡網との混同、連絡網自体の郵送が漏れていた方がいたこと等も原因だったと思われます。

なお、繋がらなかった方もおられたようですので、お手持ちの連絡網に記載のご自身の情報にあやまりのある方はJCB事務局までご連絡をお願いいたします。

反省をふまえて、現在やり方を以下のように変更しようと考えております。

- 補習校連絡網に記載のある人については、連絡網に記載はするものの、孤島扱いで括り、JCB連絡網では回さない。
- 携帯がある人には領事館の安否確認方式と同様TEXTで送り返信を受けることとし、地域担当理事が集計。
- 電話連絡は固定電話しか無い人のみとする。

より良いものにしていきたい思いますので、これからも何卒ご協力よろしくをお願いいたします。

伊藤圭

2015年度第5回(10月度)の定例理事会が10月24日(土)9:15-11:30、JCB事務所にて全理事10名中9名出席のもと開催されました。

本定例理事会の主な議題は以下の通りです。

- 補習校運営委員会定例報告
- 事務所修繕・改装
- JCBIB 理事会との交流会 実施報告
- 商工会主催 ソフトボール大会
- JCB 事務所価値評価・御礼の件
- 如月会・ランチオン花見 イベントの件
- 緊急連絡網
- JCB 忘年会
- 商工会との勉強会
- JCB ホームページ改修について
- 収支報告

理事会便り

定例理事会の議事録はJCB事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。

会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会は、11月20日(金)6:30pm、JCB事務所を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

平成28年度(2016年度)入学
クイーンズランド補習授業校ブリスベン校
新入学説明会のご案内

日時：2015年11月14日(土)

場所：Indooroopilly State High School
Ward Street, Indooroopilly, QLD 4068

説明会

8:50:全校朝会見学

9:10~9:50:施設・授業見学

10:00~11:00:要項配布・説明

出願受付期間:11月14日~12月5日

要予約

募集概要

幼稚部(年長):2010年4月2日~2011年4月1日生

小学部1年生:2009年4月2日~2010年4月1日生

小学部~中学部各学年編入生



クイーンズランド補習授業校ブリスベン校事務所

The Japanese Supplementary School of Queensland

17/180 Moggill Road, Taringa, QLD 4068

Tel: 07 3870 0360(火、木)9:00~17:00

E-mail:jcabi@westnet.com.au

JCB ゴルフ同好会の皆様

JCB ゴルフ同好会

11月例会の開催を下記の要領にてご案内致します。

場所 Indorooopilly G.C west couse Red=>gold
日時 11月22日(日) 集合時間 AM7時45分(スタート8時8分)
プレー費 非会員 \$45
プレー費は各自プロショップにてお支払い下さい。
電動カート(2人用)ご利用の方はプロショップでお借り下さい(\$35/台)

参加費 \$15 プレー後幹事までにお支払い下さい。

競技方法 Single Stableford

定員 20名(定員なり次第締め切ります)

インドロピリーメンバーの方の参加ご協力の程宜しくお願い申し上げます。

参加ご希望の方は [11月13日まで幹事の菅原 sugawara@hcma.com.au](mailto:sugawara@hcma.com.au) cc 森 mrs_golfbum@hotmail.com

迄御連絡下さい。

JCB 10月例会の成績結果は

1位 菅原 2位 森 3位 Mrs 森

NP No4 藤田 No7 加納 No11 森 No13 該当者なし

LD No9 高村

今年最後の12月例会の開催を下記の要領にてご案内させていただきます。

幹事の都合により申し訳ございませんが早めに締め切らせて頂きます。

日時 12月20日(日)AM7時40分集合(AM8時スタート)

場所 Arundel Hills Country Club TEL 5573-9400

費用 グリー費 \$49,50(カート込み) 食事 \$20(集合前にプロショップにてお支払い下さい)

参加費 \$15(プレー後お支払い下さい。)

競技方法 Single Stableford

定員 20名(定員なり次第締め切ります)

参加ご希望の方は [11月26日までに森 mrs_golfbum@hotmail.com](mailto:mrs_golfbum@hotmail.com) 迄 御連絡下さい。

ランページ・エクステンジのお知らせ 【今年最後です！来年は2月開始です！！】

毎月第3火曜日開催中！ 11月17日(火) 午後6:00-8:00

会場：Place of Stones (<http://www.placeofstones.com.au/>, shop 4/ 86 Whitmore Street, Taringa (corner of Whitmore and Westerham Streets).

参加費：無料 (食事、飲料などは自己負担またはテーブルシェア)

お問い合わせは、ブリスベン日本クラブの Gagen Ray ray_gagen@bigpond.com または Gagen Michi miagagen@gmail.com まで。奮ってご参加下さい。



俳句コーナー

今月はお休みです。



新入会員アップデート

11月現在



【個人会員】

原田 一郎

井川 拓人

随時募集中！どしどしご投稿下さい。
投稿先：ブリスベン日本クラブ事務所
jcbi@westnet.com.au / 羽田
hadayuri@hotmail.com

理事會

名誉会長	柳沢 陽子	在ブリスベン総領事
会長	伊藤 圭	商工会議所
副会長	西山 英征	
副会長	川口 直樹	補習校保護者会長
会計	日高 景之	
秘書	栗田 真里	
教育	三好 裕嗣	補習校運営委員長
教育	仲内 好広	補習校運営副委員長
秘書補佐/行事補佐	渋谷 祐一	
行事	ディクソン 良恵	
広報	白石 雅巳	商工会議所
法務顧問	加納 寛之	弁護士
監査	Rawsons 会計事務所	

JCB 今後の行事予定

11月28日(土) 5:00pm
2015年度ブリスベン日本
クラブ忘年会



掲示板

みんなのけいじばん

「みんなの掲示板」ご利用は簡単です！
会員の方ならどなたでも無料でご利用いただけます！ブリスベン日本クラブまでメールでお知らせ下さい。
jcbi@westnet.com.au

【みんなの掲示板について】 会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。

コーラス同好会からのご案内

11月の練習日は15日(日曜日)です。
いつものように10時半から、佐野さん宅です。
11月15日は今年最後の練習になります。
ふるってご参加ください。

場所： Fig Tree Pocket (Western Freeway の Fig Tree Pocket の出口を出てすぐのところです。)
ご興味のある方、どなたでも大歓迎です。詳しい住所などについては下記にご連絡ください。

古野ゆり Yuri Furuno: 電話 3701 7433 /
email: yuri.furuno@gmail.com
ノリスえんじゅ: 電話 3378 6031 /
email: 2014enju@gmail.com

ブリスベン稲門会発足のご案内

学生注目～！！
私、僭越ながら自己紹介させていただきます！（以下省略）

↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、ブリスベン稲門会(早稲田大学出身者の集い)をご存じでしょうか？

「ブリスベン稲門会」としての正式登録も完了し、校旗もブリスベンに到着しました！
不定期ではありますが、年に数回ブリスベンにて稲門会を開催しています。

社会人・学生問わず、今後更に幅広く輪を広げていきたいと思っていますので、以下メールアドレスまでお気軽にお問い合わせ頂けますと幸いです。

窓口： 鶴見
(メールアドレス： mtsurumi@itochu.com.au)



オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部はブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。
永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であればどなたでも参加いただけます。
年会費は無料です。
今年支部を再発足して、すでに2回会合を行いました。

次回の会合は12月4日(金)忘年会&ダンス・パーティです！

お問い合わせの場合、下記アドレスまでご連絡ください。
連絡先：masamura@nac-wmt.com.au

西山英征



毎年恒例の年末コンサート:ヘンデルの『メサイヤ』
 -日本でのベートーベンの『第九』の合唱に相当する-が11月28日(土)City Ann St. St.John's
 大聖堂にてバッハ協会の主催により公演されます。
 今年は日本人クラブ会員2名が合唱に参加します。
 時間は午後7時半より。
 詳細は古野(3701)7433、またはQLD バッハ協会のWebsite:www.bachsocqld.org.auへ



ゲートボールを楽しみませんか？

Graceville Croquet Club には、ゲートボールの道具が全て揃っており、やり方を教えてもらう事が出来ます。興味のある方は是非ご連絡下さい。

場所:The Graceville Croquet Club (Appel St, Graceville の電車の駅の隣)

連絡先: 伊藤 圭 ifo@jcdau.com.au (0430 192 080)
 James Bakker jashba@bigpond.com

広告料金のお知らせ

お問合せ先
 Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB)
jcbi@westnet.com.au (07) 3870 0360

JCB News Letter 広告料金表

A4 全面サイズ	\$100.00
A4 1/2 サイズ	\$55.00
A4 1/3 サイズ	\$30.00

会報に掲載されている広告の内容は JCB の広告掲載基準を満たしたのですが、JCB は広告から発生したトラブルについて一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。

※年間 (11 回分) 契約は 15%、半年 (6 回分) 契約は 10%の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は可。
 ✓お申込み、お問い合わせは JCB 事務所をお願いします。

****SALE * SALE *****

不二マート ブリスベン店

12月4日(金)、5日(土)、6日(日)

全商品 20%OFF



営業時間: 月~金曜日 9.00-17.30 木曜日 9.00-18.30
 土曜日 9.00-17.00 日曜日 10.00-17.00

Shop 5 Buranda Village 264 Ipswich Rd Woolloongabba

Ph: 3172-7021 www.facebook.com/FujiMartBrisbane

☆セール開催中、スタンプカード、商品券はご利用頂けません。予めご了承願います。

****SALE * SALE *****

日本語総合通信サービス さくらコミュニケーションズ
 — 詳しくは www.sakura.net.au —

電話一本で、全て解決!

- ★日本語パソコン販売
- ★インターネット接続
- ★パソコン修理
- ★日本語テレビ放送

お問合せは気軽に日本語で!!

日本語パソコン専門店
Ace Computer Systems OZ
 電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555
oz@acercomputer.net www.acercomputer.net



481A MILTON ROAD
 AUCHENFLOWER QLD 4108
 AUSTRALIA

Aquolia
 hair design & care

 **HIROKI WATANABE**
 M: 0404 274 303
www.facebook.com/aquoliahair
 481A Milton Rd. Auchenflower QLD

- ※ すべて日本製プロダクト使用
- ※ 学生10%OFF + Aquolia Special Treatment
- ※ シニア(60才以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF



NEW PREMIUM WAGYU B.L.T.

WAGYU 和牛

www.mosburger.com.au <https://www.facebook.com/mosburger.aus>

Photo are for illustrative purposes only.

MOS BURGER CASH VOUCHER
 Save you money!

Pay \$50 for **\$60 VALUE**

10x \$5 VOUCHERS + **\$10 Bonus**

Voucher valid until: 31st Dec 2015

今ならお買い上げの方に、和牛バーガー無料券プレゼントご購入は担当、渋谷まで。
 T: 0488 688 036
yuichi.shibuya@mosfood.com.au

Brisbane CBD Store T 07 3012 9969
 Shop 8, 79 Adelaide Street, Brisbane, QLD 4000

Westfield Garden City Store T 07 3343 1074
 Shop 1374, Westfield Garden City, Upper Mt Gravatt, QLD 4122

Sunnybank Store T 07 3345 4567
 Shop 34, Sunnybank Plaza Shopping Centre, Sunnybank QLD 4109

Surfers Paradise Store T 07 5570 2228
 Shop T1.05A, Soul Retail, 4 The Esplanade, Surfers Paradise, QLD 4217

Australia Fair Store T 07 5528 5889
 Shop F015, Australia Fair Shopping Centre, 42 Marine Parade, Southport, QLD 4215

Pacific Fair Store T 07 5570 2396
 Shop 313, Level 1, Pacific Fair Shopping Centre, 2-32 Hooker Boulevard, Broadbeach QLD 4218



MOS BURGER

有名スーパーでおなじみの水をご家庭にもお届けします
 オフィスにもご家庭にもお届けします。手軽にお得に美味しいお水をお楽しみください。

refresh®

pure water

月額わずか

\$21 よりご利用頂けます

15L ボトル 2本より

炊飯、お料理、コーヒー、紅茶、水割り等にも美味しく便利にご活用ください！
 お申し込み、お問い合わせはお気軽に日本語で！

Refresh Waters Queensland Pty Ltd
 suka@refreshwaters.com.au T:0422-604-130 担当須賀まで



ホット&コールド給水機
 常温&コールド給水機
 (レンタル)



常温設置型給水機 (買取)



人気商品



ココナッツウォーター 1L・500ML
 2ダースよりお届け



焼肉&居酒屋「香兵衛」 @ Fortitude Valley



日本の本格焼肉と居酒屋メニューが楽しめる！

月替わりの裏メニューも充実！

誕生日はスタッフ全員で Birthday Song を大合唱～！

誕生日パーティーは「香兵衛」で決まり！

元気いっぱいのスタッフがお待ちしております！



FB: Nonbei Sake Bar & BBQ

Web: www.nonbei.com.au

Add: 624 Ann St, F-Valley

Ph: 3252-3275



牛たん塩



和牛カルビ



サーモンサラダ



イクラぶっかけだし巻玉子

ネットでお得！オーストラリア国内のツアー情報満載！



オールアラウンド オーゾートラベル



<http://www.aaozt.com>

お手軽！お得！敏速対応！

プロモコード
 を入力して
 JCB 会員スペシャル
 (JCB201507)
5%OFF



**HUCKLEBERRY
 AUSTRALIA**

TRAVEL & EDUCATION SERVICE

<http://www.huckle-berry.com.au>

営業時間：月～金 10:00～17:30

07-3221-0177

メールなら
info@huckle-berry.com.au

格安航空券・JRバス・空港送迎・チャーターバス
 グループツアー企画・留学手配もお声かけください。



ブリスベン日本クラブ(JCB) 2015年度会

種類		入会金	年会費	中途入会会費	合計		
					入会金	中途入会時	更新時
会員	一般会員 個人	\$ 21	\$ 52	\$ 26	\$ 73	\$ 47	\$ 52
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 73	\$ 36	\$ 94	\$ 57	\$ 73
	一般会員 個人 65歳以上の場合	\$ 21	\$ 37	\$ 18	\$ 58	\$ 39	\$ 37
	一般会員 家族 65歳以上が1人又は2人の場合	\$ 21	\$ 57 (65歳以上1人)	\$ 28 (同1人)	\$ 78 (同1人)	\$ 49 (同1人)	\$ 57 (同1人)
	\$ 42 (同2人)		\$ 21 (同2人)	\$ 63 (同2人)	\$ 42 (同2人)	\$ 42 (同2人)	
学生会員	\$ 21	\$ 26	\$ 13	\$ 47	\$ 34	\$ 26	
サポーター	種類	年間賛助費		更新時			
	法人	\$ 314		\$ 314			
	個人	\$ 21		更新なし			

- 会員は、本会会則に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- 一般会員（個人）において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- 一般会員（家族）において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的達成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出展などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー、企業研修生及び駐在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- 年会費および年間賛助費は原則 2015年4月1日から2016年3月31日までとする。
- 会員における中途入会会費は2015年10月1日以降入会に適用する。

- ✓ 会報を Web 受信される方は年会費を\$5引きします。
- ✓ 申込用紙は事務局までお問合せ下さい。

クレジットカードでお支払いの場合は、お支払い合計金額に2%の手数料が加算されます。予めご了承下さいますようお願い申し上げます。

会費支払方法: 小切手、クレジットカード (Visa, Master Card, Bank Card)
銀行振込みでもお支払いいただけます
(事務所までお問い合わせ下さい)

小切手宛先: Japanese Club of Brisbane Inc.
申込書小切手送付先: PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

問合せ先: 月・水 9:00 – 15:00 / 火・木 9:00 – 17:00
[Office] 17/180 Moggill Road, Taringa, QLD 4068
[Tel] (07) 3870 0360
[Fax] (07) 3871 0316
[Email] jcbi@westnet.com.au

News Letter お問い合わせ、ご要望、情報をお寄せ下さい。
jcbi@westnet.com.au

【退会、変更の場合は必ずご連絡下さい。】